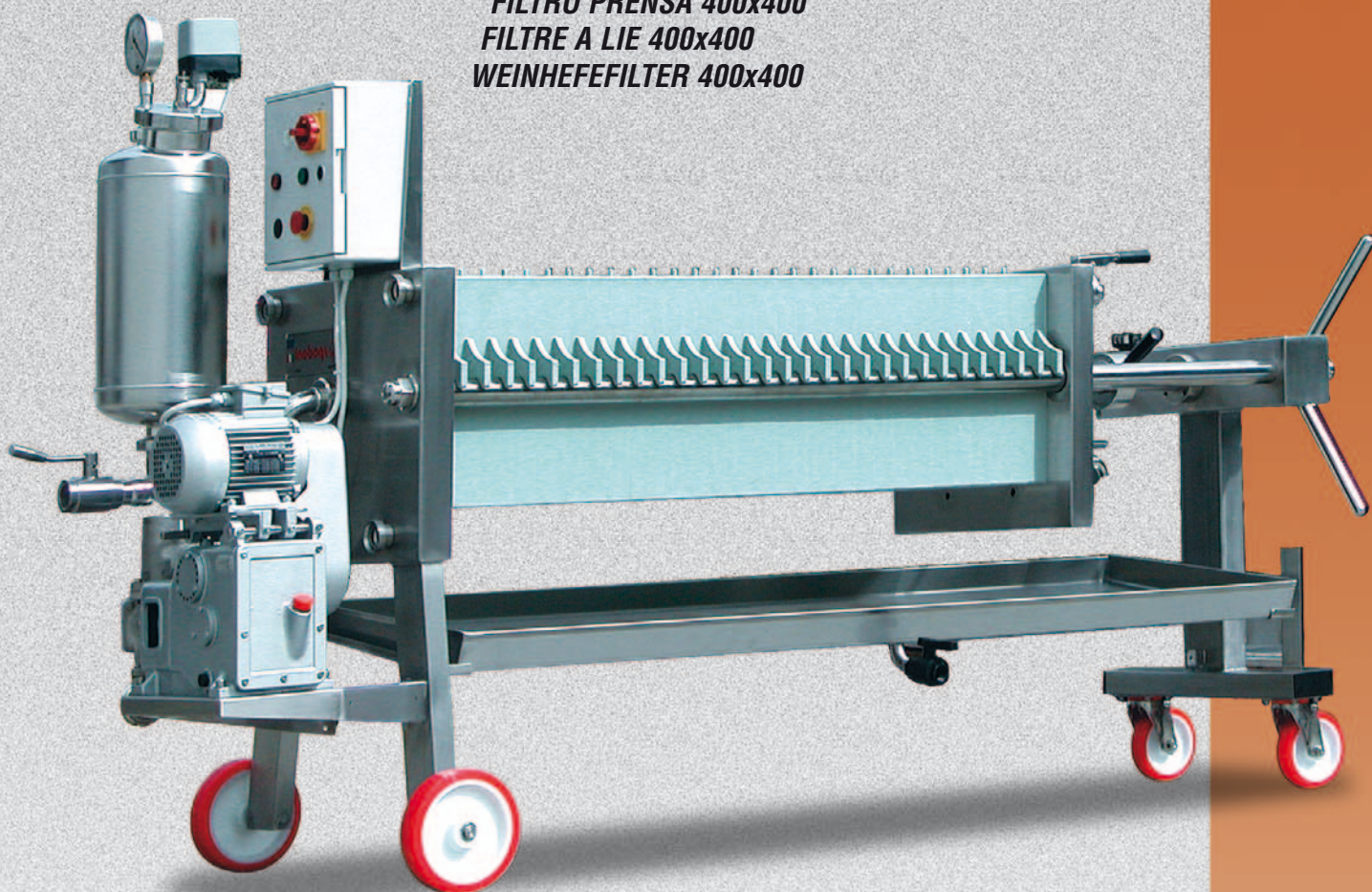


SERIE ALFA MAGIC



FILTRO FECCIA 400x400
LEES FILTER 400x400
FILTRO PRENSA 400x400
FILTRE A LIE 400x400
WEINHEFEFILTER 400x400



FILTRO FECCIA Risolve molti problemi di filtrazione, dalla feccia di fermentazione e di decantazione, ai mosti, vini giovani, vini in genere ed altri liquidi alimentari ed industriali.

• Telaio in acciaio inox su ruote predisposto per contenere piastre per la filtrazione di fecchie. • Testate di acciaio al carbonio rivestite interamente in acciaio AISI 304 • Piastre concamerate in materiale plastico e tele filtranti in polipropilene. • Pompa AISI 304 di alimentazione a stantuffo o a membrana. • Vaso di compensazione in acciaio AISI 304. • Bacinella estraibile inox AISI 304 raccogli gocce e pannello esaurito. • Chiusura del pacco filtrante a mezzo vite meccanica, oppure sistema idraulico a richiesta. • Automatismi di controllo e manometro per pressione.

VERSIONE COMBINATA FECCIA (vedi retro scheda) • Telaio come sopra descritto adattato per la filtrazione a cartoni completo di valvole e manometri, sostituendo le piastre con camerate con piastre in materiale plastico.



spadoni





LEES FILTER

This is a multi-functions filter, quite versatile, commonly used for the filtration of many products like fermented and unfermented lees, young wines, wine-musts and, not last, it is a type of filter properly indicated to process chemical and industrial fluids in general. • Filter's frame in stainless steel mounted on wheels. • Head and mobile plates in stainless steel AISI 304. • Filtering plates in plastic material made (for alimentary use) equipped with filtering cloths in polypropylene made. • Stainless steel AISI 304 piston or membrane feeding pump. • Pressure buffer tank in stainless steel AISI 304 made. • Removable drip collection tray made in stainless steel AISI 304. • Filtering plates closing system carried out by a manual or hydraulic activation of the large central screw installed on the filter's frame. • All necessary on-board instrumentation such as pressure gauges, valves, sight-glasses, etc. • Electrical components assembled in a water-proof box.

COMBINATION FILTER TO PROCESS WINES AND / OR LEES

• This kind of filter is designed to carry out the filtration of wine, by means of plates & sheets elements, as well as to process lees through a special designed series of plastic plates suitable for this filtration purpose. The filter is fully equipped with all necessary on-board instrumentation to facilitate the proper use of the machine during the wines / lees filtration stages.



FILTRO PRENSA

Este tipo de filtro resuelve muchos de los problemas de filtración, procesando las heces de fermentación y las de decantación, mostos, vinos jóvenes, vinos en general y, además, es un filtro que puede procesar líquidos químicos e industriales. • Bastidor en acero inoxidable sobre ruedas preajustado para contener placas idóneas a la filtración de las heces. • Cabezales en acero al carbono revestidos totalmente en acero inoxidable AISI 304. • Placas concameradas en material plástico alimentario y telas filtrantes en polipropileno. • Bomba de alimentación en acero inoxidable AISI 304 de tipo a pistón o de membrana. • Pulmón de compensación en acero inoxidable AISI 304. • Bandeja de recolección extraíble en acero AISI 304 para recoger goteos y tortas agotadas. • Cierre de las placas filtrantes de tipo a tornillo mecánico. • Automatismos de control y manómetro para el control de la presión de trabajo.

FILTRO " COMBI " PARA PROCESAR HECE Y/O VINOS • Filtro con bastidor como arriba mencionado, predispuesto para la filtración de vinos por medio de placas con cartones, equipado con válvulas y manómetros y preajustado también con placas concameradas en material plástico idóneas a la filtración de heces.



FILTRE A LIE

Il résoudre beaucoup des problèmes de filtration des lies et débouillage des moûts, vins d'autres type et d'autres produits alimentaires ou industriels.

• Châssis en inox sur roues, predispose pour contenir des plaques à lies. • Têtes en acier au carbone, entièrement recouverts inox AISI 304. • Plaques avec chambres en matière plastique et toiles filtrantes en polypropylène. • Pompe d'alimentation inox AISI 304 à piston ou à membrane. • Chambre de compensation et bac de récolte panneau épuisé en inox AISI 304. • Fermeture du paquet filtrant par l'intermédiaire d'une vis mécanique ou système hydraulique sur demande. • Automatisation de contrôle et manomètre de pression.

VERSION COMBINEE FILTRATION LIE-VIN • Châssis comme décrit ci-dessus, adapté pour la filtration à plaques, avec vannes et manomètres, en substituant les plaques chambres par des plaques noryl.

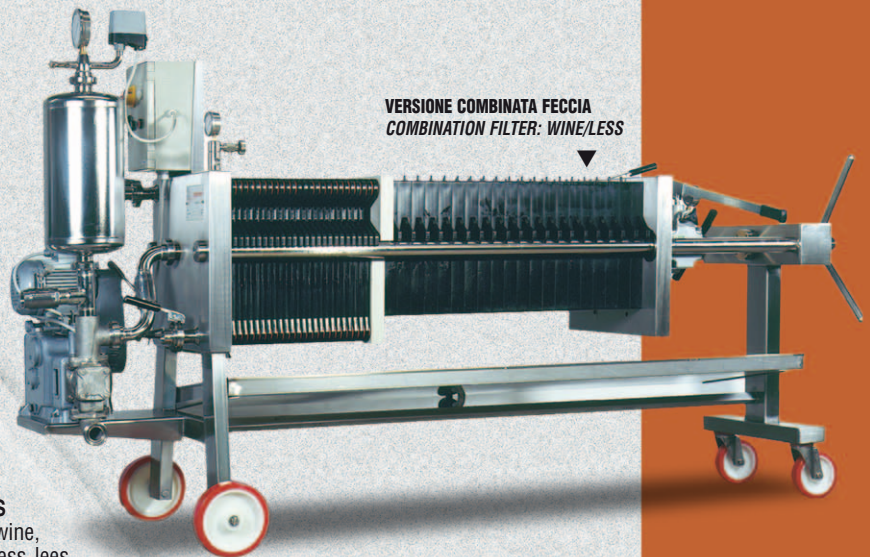


WEINHEFEFILTER

Löst zahlreiche Filtrationsprobleme, von der Weinhefe bei Gärung und Ablagerung bis zum Most, Jungwein, Wein allgemein und sonstigen Nahrungs- und Industrieflüssigkeiten.

• Gestell aus Edelstahl, ausgerüstet mit Filtrationsplatten, fahrbar. • Kopfteile aus unlegiertem Stahl, ganz mit Edelstahl AISI 304 verkleidet. • Miteinander verbundene Platten aus für Nahrungsmittel geeignetem Kunststoff, Filtertücher aus Polypropylen. • Beschickungspumpe aus Edelstahl AISI 304 mit Kolben oder Membrane. • Ausdehnungsgefäß aus Edelstahl AISI 304. • Herausnehmbare Abtropf- und Altkuchenwanne aus Edelstahl AISI 304. • Schließung des Filterpakets mit mechanischer Schraube oder auf Anfrage mit hydraulischem System. • Automatismen für die Kontrolle und Manometer für den Druck.

KOMBINIRTER WEINHEFE- UND WEINFILTER • Gestell wie oben beschrieben, geeignet für Pappfilter, komplett mit Ventilen und Manometern, jedoch anstelle der miteinander verbundenen Platten ausgerüstet für die Aufnahme von Filterplatten aus Kunststoff.



VERSIONE COMBINATA FECCIA
COMBINATION FILTER: WINE/LEES

POMPA ALIMENTAZIONE
PRODOTTO VOLUMETRICA
A MEMBRANA
VOLUMETRIC PRODUCT
FEEDING PUMP
DIAPHRAGM TYPE



spadoni

Meccanica Spadoni s.r.l.
Via dei Vinari, 7 (Zona Industriale)
05010 Orvieto - Italy
Tel.+39.0763.316181 r.a.
Fax +39.0763.316384
sspado@spadoni.it - www.spadoni.it

MODELLO MODEL	N. MAX PIASTRE MAX PLATES N.	POTENZA MAX MAX POWER			
	n.	HP	(max.) mm	mm	mm
ALFA MAGIC 400X400	20	1	2.800	850	1.500
ALFA MAGIC 400X400	30	1	2.800	850	1.500
ALFA MAGIC 400X400	40	1	3.350	850	1.500

I dati non sono impegnativi. La ditta si riserva di apportare modifiche senza preavviso.
These data are not binding. The company reserves the right to make any alterations it deems necessary without prior warning.